Volunteer Application Form

義工申請表



As the safety of our children beneficiaries are of paramount concern to us, your information is required as part of our child protection policies to ensure that all volunteers are appropriately registered with us before being in touch with our children beneficiaries. The Hub reserves the right to review, vet and approve volunteers at its discretion.

因為我們最着重保障兒童的權益,所以我們需要所有義工根據我們的保護兒童政策填上個人資料進行申請以保障兒童安全。香港樂童行保留翻閱、審查及審批義工申請的權利。

Please return the form by email to **info@thehubhk.org** 請將表格電郵致 **info@thehubhk.org**

*Required Field 必須填寫

PERSONAL INFORMATION 個人資料										
*Name in English		*Name in Chinese								
*英文姓名		*中文姓名								
*Sex *性別 □ M 男 □ F 女	Date of Birth 出生日期 (dd		年) Age 年齡							
*Nationality *國籍	Education Level 教育程度	Occupation 職業								
*Email 電郵		*Contact No. 聯絡電話								
*Address 地址										
*Language to Communicate *通訊語言 (可選多項)	e (Multiple selections)	English Cantonese 廣東話 普通話/國語 (Putonghua/Mandarin)								
PARENT/GUARDIAN'S CONSENT 家長/監護人同意書										
 ❖For applicant aged under 16, parent/ guardian's signature should be obtained. ❖未滿 16 歲的申請人須由家長或監護人簽署。 										
Parent's/Guardian's Name 家長/監護人姓名										
Relation with Applicant 與申記	請人關係	Contact No.聯絡電話								
Parent's/Guardian's Signatur 申請人簽署	e	Date 日期								
TARGET GROUP(S) TO SERVE (Multiple selections) 服務對象 (可選多項)										
□ Children & Family (兒童及家 □ Women 婦女	□ New Arrivals ¥									
□ Others (Please specify) 其他(請註明): SERVICE(S) TO PROVIDE (Multiple selections) 可提供之服務(可選多項)										
•	•)							
□ Tuition 功課輔導 □ Training & Coaching 培訓》		oor Activities 戶外活動 y 問卷調查								
□ Child Care 幼兒照顧	☐ Recre	eation Activities 康樂活動								
□ Fundraising Events 籌款活動		ehold Visit 探訪								
□ Sports Activities 體育活動		e Stall Assistant 攤位遊戲								
□ Publishing 編輯及出版服務		Distribution 水果派發								
□ Art & Design 美術/平面設計	☐ Trans	ation 翻譯								
\square Others (Please specify) 其作	也(請註明):									

Volunteer Application Form

義工申請表



AV	AILABILITY (M	ultiple se	elections)	可提供義工院	服務的時段(す	可選多項)					
□ Anytime 任何時間 □ Public Holidays 公眾假期				公眾假期	□ Weekdays(平日)		□ Weekends 週末				
□ Period 時段 From 由				to 3	至						
		Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun			
		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日			
Morning 上午											
Afternoon 下午											
	Evening 晚上										
DE	CLARATION 聲	明									
 The data collected above will only be used for the application for the services provided by The Hub; the data will be kept confidentially; the data may be transferred to other organisations which are related to the services you applied for; you have the right to access and correct the data. 申請人提供的上述個人資料,將作為申請香港樂童行義工服務之用;資料將保密處理;這些資料或會轉移給予申請的服務有關的團體; 閣下有權重閱及改正本中心存有關於閣下的個人資料。 The Hub HK Children & Youth Centre may use your contact information from time to time to provide fundraising materials. The Hub HK Children & Youth Centre intends to use your personal data, i.e., your name, mobile phone number, email address or home address for direct marketing our fundraising events and activities. The Hub HK Children & Youth Centre cannot use your personal data without your consent. All personal data will be kept and processed under the Personal Data (Privacy) Ordinance. For our Personal Information Collection Statement, please refer to www.thehubhk.org/privacy-policy. Should you find such use of your personal data not acceptable, please indicate your objection by checking the box □ "I object to the proposed use of my personal data by The Hub Children & Youth Centre for promoting its fundraising activities". 香港樂童行會透過閣下提供的聯絡方法,向閣下不時提供資訊,讓閣下知悉本中心籌款活動的宣傳資料。為直接推廣香港樂童行兒童及青少年中心的籌款事宜及活動,本中心有意使用您的個人資料。所有個人資料。即應的姓名、手機號碼、電郵地址或住址,未經您的同意,本中心不能使用您的個人資料。所有個人資料。如此可能可以使用後期以使用後期以使用後期以使用後期以使用後期以使用後期以使用後期以使用後期											
Applicant's Signature 申請人簽署						Date 日期					